

- Poznańskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk
- Fundacja Świętego Benedykta • Instytut Historii Sztuki UAM • Instytut Filologii Polskiej UAM
- Biblioteka Kórnicka PAN • Fundacja Zakłady Kórnickie



« Któż osiedzie tron w przybytku Twoim? »

**Miejsce, waga i sprawca koronacji
w kulturze średniowiecznej Europy**

XLV Seminarium Mediewistyczne
im. Alicji Karłowskiej-Kamzowej
15-16 X 2024 Poznań, Pałac Działyńskich

«Któż osiedzie tron w przybytku Twoim?»

Miejsce, waga i sprawca koronacji w kulturze średniowiecznej Europy

XLV Seminarium Mediewistyczne im. Alicji Karłowskiej-Kamzowej

15-16 X 2024 Poznań, Pałac Działyńskich

w ramach cyklu konferencji *Millenium Regni Poloniae 1025-2025*

wokół tysiąclecia koronacji pierwszego króla Polski

obrazy w języku polskim i francuskim z symultanicznym tłumaczeniem na oba języki

Wtorek | Mardi | 15.10.2024 |

9:00 Wykłady wprowadzające | Conférences plénières

• **Tomasz Jasiński (Poznań) : Po co być królem Polski? Sens koronacji Bolesława Chrobrego.** | Pourquoi être le roi de Pologne ? La signification du couronnement de Boleslas le Vaillant.

• **Dariusz Sikorski (Poznań) : Włócznia św. Maurycego – czy dar Ottona III dla Bolesława Chrobrego ?** | La lance de Saint-Maurice du Wawel : le don d’Otton III pour Boleslas le Vaillant ?

11:15 | Przerwa na kawę | Pause café

11 :30 | Obrady cz. 1 | Session 1

• **Leszek Wetesko (Poznań) : Piastowie w postkarolińskiej Europie – architektura i sztuka jako narzędzie sprawowania władzy.** | Les Piasts dans l’Europe post-carolingienne – l’architecture et l’art comme outil d’exercice du pouvoir.

• **Jacek Witkowski (Wrocław) : Corona visibilis et invisibilis. Korona Bolesława Chrobrego jako symbol monarchii, państwa i narodu.** | *Corona visibilis et invisibilis.* La couronne de Boleslas le Vaillant comme symbole de la monarchie, de l’État et de la nation.

13:00 | Przerwa obiadowa | Pause déjeuner

15 :00 | Obrady cz. 2 | Session 2

• **Dany Sandron (Paris) : La cathédrale de Reims : l’image du roi dans la basilique des sacres aux XIII^e et XIV^e siècles.** | Katedra w Reims: obraz monarchy w bazylice sakry królewskiej w XIII i XIV wieku.

• **Yves Gallet (Bordeaux) : Architecture et pouvoir royal en France au XIII^e siècle : la relique de la Couronne d’épines, la Sainte-Chapelle de Paris et la façade de la cathédrale de Reims.** | Architektura i władza królewska we Francji XIII wieku: relikwia Korony Cierniowej, paryska Sainte-Chapelle i fasada katedry w Reims.

• **Jakub Adamski (Warszawa), Piotr Pajor (Kraków) : Katedra w Krakowie jako kościół koronacyjny i sanktuarium św. Stanisława w XIV i XV wieku.** | La cathédrale de Cracovie : l’église du couronnement et le sanctuaire de saint Stanislas aux XIV^e et XV^e siècles.

Środa | Mercredi | 16.10.2024

9:00 | Obrady cz. 3 | Session 3

• **Tomasz Ratajczak (Poznań) : Processio autem erit a thalamo. Rola apartamentu królewskiego w zamku na Wawelu w polskim ceremoniale koronacyjnym schyłku średniowiecza.** | *Processio autem erit a thalamo.* Le rôle de l’appartement royal du château du Wawel dans le rituel du couronnement polonais à la fin du Moyen Âge.

• **Witold Miedziak (Toruń) : Królewska rezydencja w miejscu koronacji: renesans północny czy renesans południowy? O genezie architektonicznego detalu zamku na Wawelu.** | La résidence royale dans le site du couronnement : Renaissance du Nord ou Renaissance du Sud ? Sur les origines des détails architecturaux du château du Wawel.

• Jarosław Jarzewicz (Poznań) : **Jaki styl jest odpowiedni? Królewska (Złota) Kaplica w katedrze poznańskiej jako memoria pierwszych Piastów i początki polskiej historii sztuki.** | Quel style convient-il d'adopter ? La Chapelle Royale (Dorée) de la cathédrale de Poznań – mémorial des premiers Piasts et les débuts de l'histoire de l'art en Pologne.

11:00 | Przerwa na kawę | Pause café

11:15 | Obrady cz. 4 | Session 4

• Panayota Volti (Paris) : **Les Mendiants et la Couronne en Méditerranée orientale au Moyen Âge tardif : témoignages topographiques et architecturaux.** | Zakony mendykanckie a monarchia we wschodnim basenie Morza Śródziemnego w późnym średniowieczu: świadectwa topograficzne i architektoniczne.

• Ewa Krawiecka (Poznań) : **Splendor maryjnego ceremoniału koronacyjnego w Rzeczypospolitej Obojga Narodów XVIII wieku (na wybranych przykładach opisu ceremonii i kazań okolicznościowych).** | La splendeur des cérémonies du couronnement des images miraculeuses mariales dans la République des Deux nations au XVIII^e siècle. Exemples.

• Wiesław Ratajczak (Poznań) : ***Si non iurabis, non regnabis.* Henryk Walezy pomiędzy paryską Notre-Dame a katedrą wawelską. Dzieje legendy.** | *Si non iurabis, non regnabis.* Henri de Valois entre Notre-Dame de Paris et la cathédrale du Wawel. L'histoire d'une légende.

13:30 | Przerwa obiadowa | Pause déjeuner

15:30 | Obrady cz. 5 | Session 5

• Leszek Teusz (Poznań) : **Koronacja Jana Kazimierza i sejm koronacyjny 1649 roku w świetle świadectw epoki** | Le couronnement de Jean Casimir Vasa et la diète de couronnement de 1649 à la lumière des témoignages de l'époque.

• Jacek Kowalski (Poznań) : **Boleslas le Vaillant et Jean III Sobieski. Les racines médiévales des « stratégies de la gloire » du roi-Sarmate ?** | Bolesław Chrobry i Jan III Sobieski. Średniowieczne korzenie « ikonograficznej strategii » króla-Sarmaty?

17:00 | Przerwa na kawę | Pause café

17:15 | Obrady cz. 6 | Session 6

• Krzysztof Prabucki (Poznań) : **Literackie świadectwa koronacji Augusta II Wettyna w poezji okolicznościowej przełomu XVII i XVIII wieku.** | Les témoignages littéraires du couronnement d'Auguste II Wettin dans la poésie commémorative au tournant des XVII^e et XVIII^e siècles.

• Rozalia Wojkiewicz (Poznań) : **«Królewski jęk uderzył w pękniętą pierś dzwonu» – portrety Kazimierza Wielkiego w poezji polskiej 1890–1918.** | « Le gémissement royal frappa la poitrine fêlée de la cloche » – les portraits de Casimir le Grand dans la poésie polonaise 1890-1918.

Czwartek | Jeudi | 17.10.2024 | Objazd naukowy | Voyage scientifique

Rezerваты archeologiczne na Ostrowie Lednickim i w Gieczu | Les sites archéologiques sur l'île d'Ostrów Lednicki (vestiges du palais préroman de Mieszko I^{er} et de Boleslas le Vaillant) et Giecz (bourg fortifié des Xe – XIII^e -siècles, vestiges du palais préroman et de l'église du XII^e siècle)



FUNDACJA



PAN
BIBLIOTEKA
KÓRNICKA



POZnań*
Biblioteka
Raczyńskich

